

# TA SERIE

MODELL TA Z400 / TA Z640 / TA Z1100



**CMZ**

Turning the world

# MODELLREIHE

MODELL TA Z400

(15/20/25/30)  
/- M-Y

GENAUIGKEIT  
ZUVERLÄSSIGKEIT

# TA SERIE

## TA Z400



# MODELLREIHE

MODELL TA Z640

(15/20/25/30)  
/- M-MS-Y-YS

HOHE  
PERFORMANCE

# TA SERIE

## TA Z640



# MODELLREIHE

MODELL TA Z1100

(15/20/25/30)  
/- M-MS-Y-YS

FERTIGUNGSQUALITÄT

# TA SERIE

## TA Z1100



# TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

# TA SERIE TA Z400

## 1 MODELL TA Z400

Geschlossener elektrischer Schaltschrank (IP 55).

### Ölkühlsystem für vordere und hintere Spindellager.

Hydraulikzylinder 45kg/cm<sup>2</sup>

### Integrierte Motorspindel mit Ölkühlung.

Intelligentes automatisches Schmieresystem reduziert Kosten und erhöht die Zuverlässigkeit.

### Wärmesensoren im Maschinenbett.

Kontrollieren die Temperatur des Ölkühlkreislaufts für:

- Die Spindeln und Lager.
- Der Kugelumlaufspindeln.
- Dem Revolver.

Höchststabilen Maschinengussbett in Monoblock Bauweise.

### Prismatische Führungen.

Flachführungen mit 1.0 g Beschleunigung und 30m/min Verfahrgeschwindigkeit.

Ölgekühlter Revolver mit 12.000min<sup>-1</sup> und Integralmotor. Hydraulische Klemmung mit "Curvic Coupling".

12.000min<sup>-1</sup>

Ölkühlung für Lagerung der Kugelumlaufspindel.

Servo Reitstock.

Laser Kompensation in allen Achsen – inklusive C-Achsen.

Keine Kontamination des Kühlmittels durch Trennung von verbrauchtem Schmieröl in separater Rohrleitung und Tank.

Leicht zugänglicher, separater Kühlmittel-Tank. Das Design verhindert den direkten Kontakt zwischen Kühlmittel und Maschinenbett und garantiert somit thermische Stabilität.

# TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

# TA SERIE TA Z640

## 2 MODELL TA Z640

Ölkühlsystem für vordere und hintere Spindellager.

Hydraulikzylinder 45kg/cm<sup>2</sup>

Integrierte Motorspindel mit Ölkühlung.

Intelligentes automatisches Schmiersystem reduziert Kosten und erhöht die Zuverlässigkeit.

Wärmesensoren im Maschinenbett.

kontrollieren die Temperatur des Ölkühlkreislaufrs für:

- Die Spindeln und Lager.
- Der Kugelumlaufspindeln.
- Dem Revolver.

Prismatische Führungen.

Flachführungen mit 1.0 g Beschleunigung und 30m/min Verfahrgeschwindigkeit.

Geschlossener elektrischer Schaltschrank (IP 55).

Ölgekühlter Revolver mit 12.000min<sup>-1</sup> und Integralmotor. Hydraulische Klemmung mit "Curvic Coupling".

12.000min<sup>-1</sup>

Ölkühlung für Lagerung der Kugelumlaufspindel.

Laser Kompensation in allen Achsen - inklusive C-Achsen.

Integrierte Motorspindel mit Ölkühlung.

Keine Kontaminierung des Kühlmittels durch Trennung von verbrauchtem Schmieröl in separater Rohrleitung und Tank.

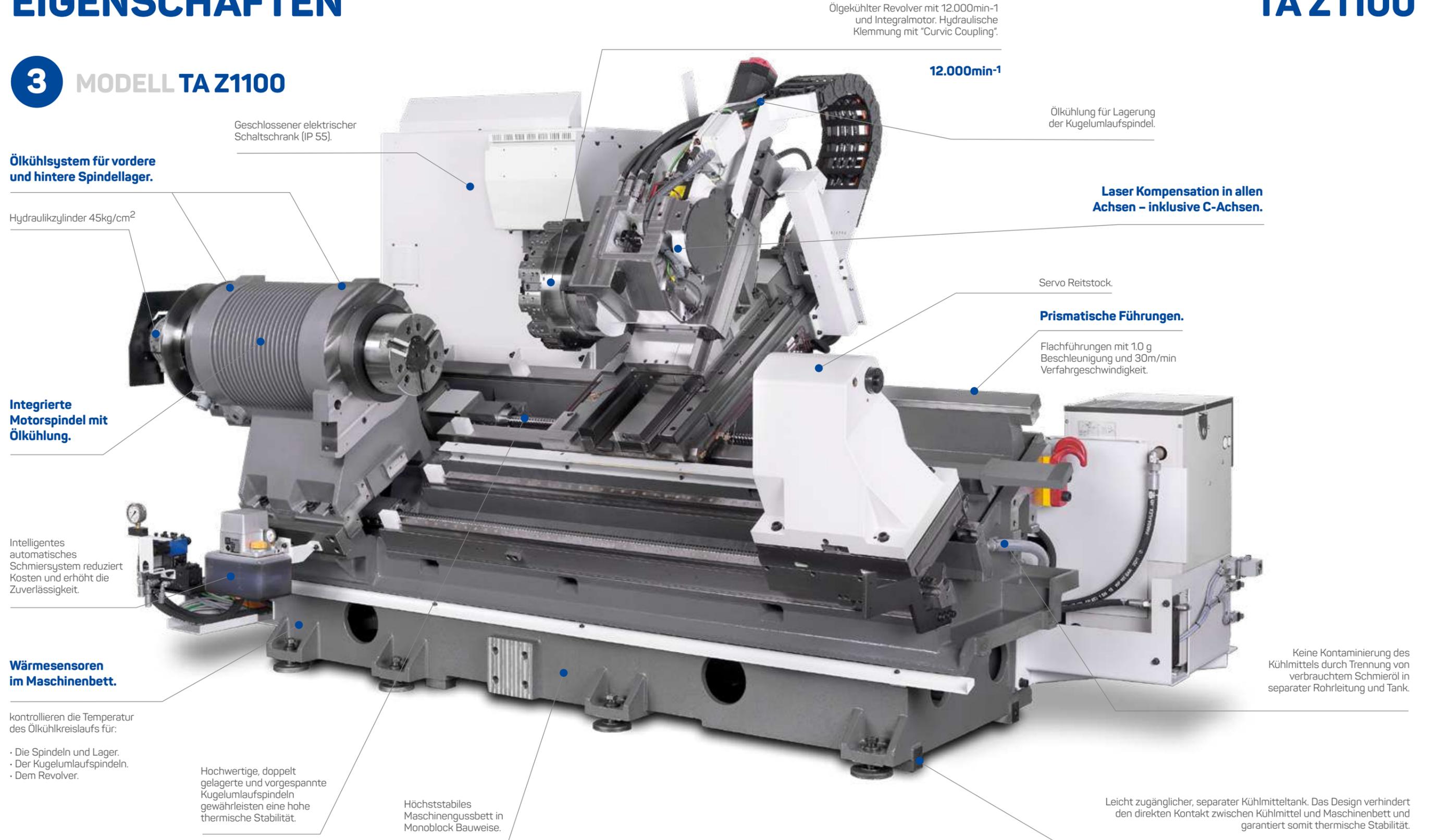
Höchststabiles Maschinengussbett in Monoblock Bauweise.

Leicht zugänglicher, separater Kühlmittel-tank. Das Design verhindert den direkten Kontakt zwischen Kühlmittel und Maschinenbett und garantiert somit thermische Stabilität.

# TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

# TA SERIE TA Z1100

## 3 MODELL TA Z1100



Ölgekühlter Revolver mit 12.000min-1 und Integralmotor. Hydraulische Klemmung mit "Curvic Coupling".

12.000min-1

Ölkühlung für Lagerung der Kugelumlaufspindel.

Laser Kompensation in allen Achsen - inklusive C-Achsen.

Servo Reitstock.

Prismatische Führungen.

Flachführungen mit 1.0 g Beschleunigung und 30m/min Verfahrgeschwindigkeit.

Keine Kontaminierung des Kühlmittels durch Trennung von verbrauchtem Schmieröl in separater Rohrleitung und Tank.

Leicht zugänglicher, separater Kühlmittel Tank. Das Design verhindert den direkten Kontakt zwischen Kühlmittel und Maschinenbett und garantiert somit thermische Stabilität.

Höchststabiles Maschinengussbett in Monoblock Bauweise.

Hochwertige, doppelt gelagerte und vorgespannte Kugelumlaufspindeln gewährleisten eine hohe thermische Stabilität.

Ölkühlsystem für vordere und hintere Spindellager.

Hydraulikzylinder 45kg/cm<sup>2</sup>

Integrierte Motorspindel mit Ölkühlung.

Intelligentes automatisches Schmiersystem reduziert Kosten und erhöht die Zuverlässigkeit.

Wärmesensoren im Maschinenbett.

kontrollieren die Temperatur des Ölkühlkreislaufs für:

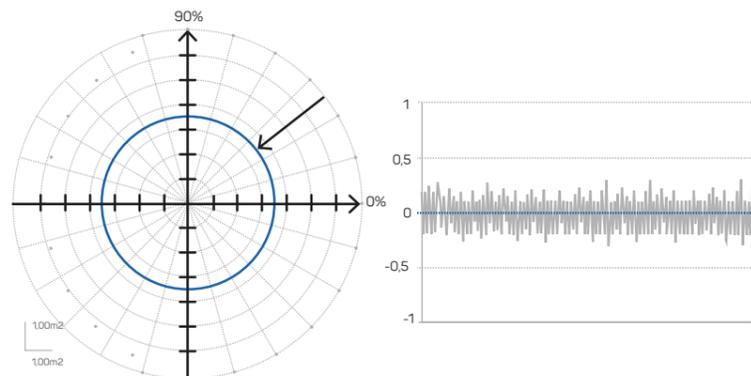
- Die Spindeln und Lager.
- Der Kugelumlaufspindeln.
- Dem Revolver.

# INTEGRIERTE SPINDELN

## INTEGRIERTE SPINDELMOTOREN ERHÖHEN GENAUIGKEIT UND VERRINGERN MASCHINENZEITEN

Die Spindel wird durch einen Motor angetrieben, welcher im Spindelkasten integriert ist. Dieser robuste Spindelaufbau garantiert hervorragende Dämpfungseigenschaften und verbessert signifikant den Rundlauf und die Oberflächengüte.

Zusätzlich werden Spindelbeschleunigung und Abbremszeiten durch die verringerte Schwingkraft und der höheren Nutzlast der ölgekühlten Spindelkästen um 20-50% verkürzt.



### RUNDHEIT

- MACHINE: TA 15
- MATERIAL: ALUMINIUM
- Ø 60 mm.
- ERZIELTE RUNDLAUFGENAUIGKEIT: 0,3µm
- FILTER: 150 p/r (50%)
- MESSBEREICH: 0,10°

### OBERFLÄCHENGÜTE

- MACHINE: TA 15
- MATERIAL: ALUMINIUM
- Ø 60 mm.
- ERZIELTE RAUHEIT: RMAX 0,6 µm
- FILTER: 150 p/r (50%)

\*Die erzielten Messergebnisse können bei nicht identischen Klimabedingungen oder Messmethoden/mitteln abweichen.

### Keine Riemen und Scheiben

- Kein Durchrutschen von Riemen.
- Erhöhte Oberflächengenauigkeit.
- Geringere Geräuschentwicklung.

### Hydraulikzylinder mit 45kg/cm<sup>2</sup>

- Sehr kompakt.
- Verringerter Querschnitt bedeutet höhere Spannungsgeschwindigkeiten.
- Bessere Empfindlichkeit bei leichtem Spannen.

### Spezieller CMZKühlmittelauffangbehälter.

Ausgezeichneter Zugang zur Einstellung der Sensoren. Einfache Späneentfernung. Schutz gegen Eindringen von Kühlmittel in das Hydrauliksystem.

Integrierter Drehgeber für höhere Präzision an C-Achse. Kompensation von Messfehlern durch Lasermessung und bidirektionale und interpolierende Fehlerkorrektur.

Doppelte Rollenlager können erheblichen Kräfteinwirkungen ohne Schaden widerstehen.

### Höhere Steifigkeit, Genauigkeit und Lebensdauer der Lagerung.

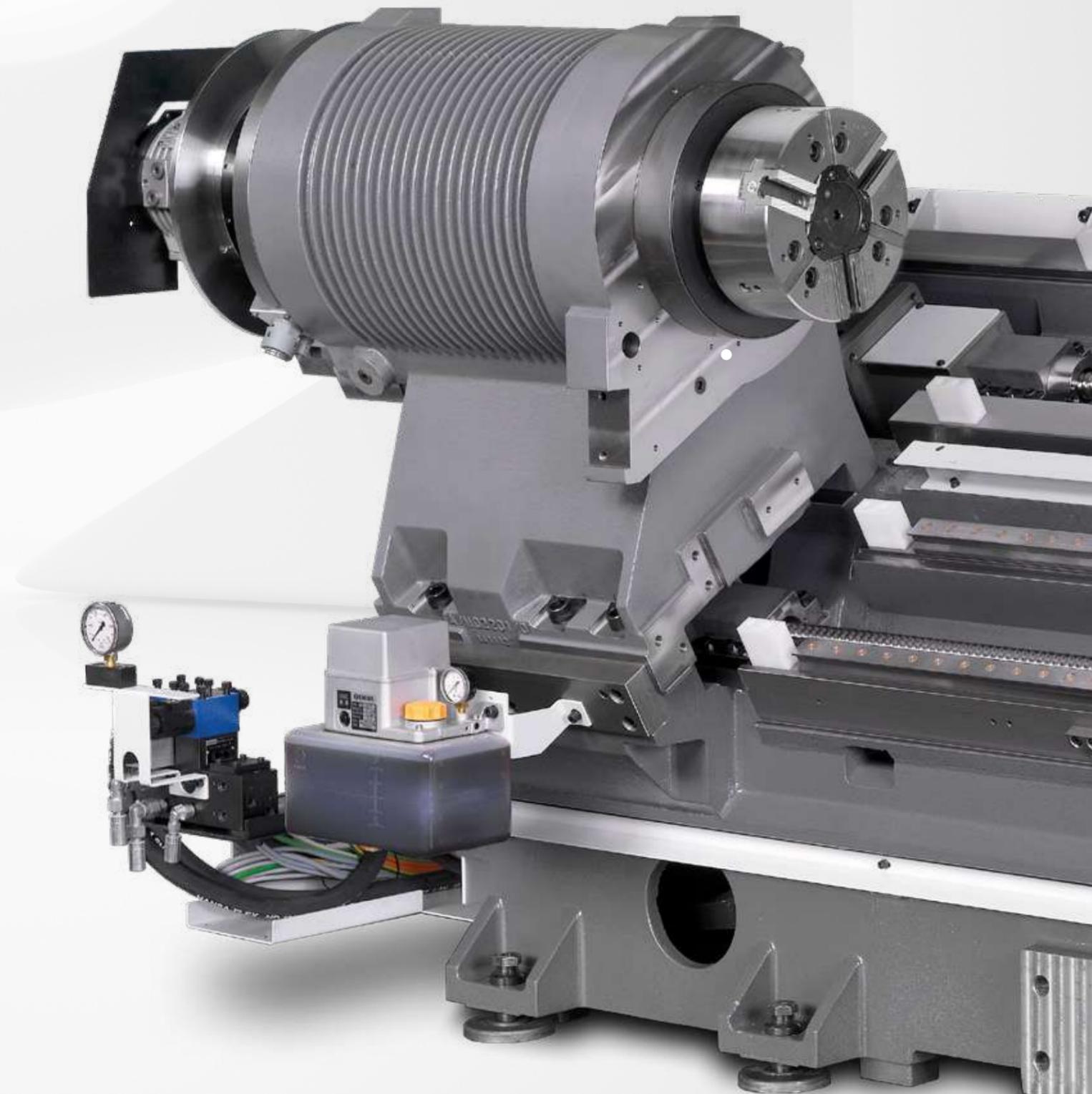
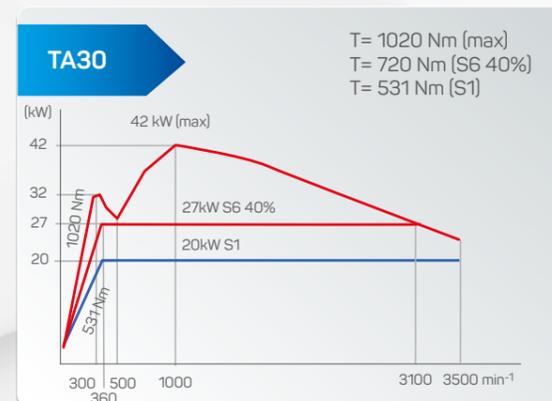
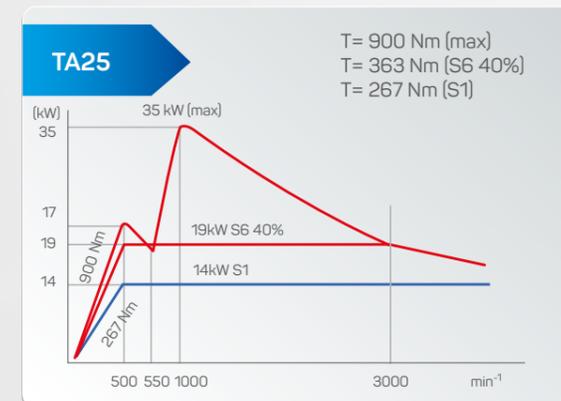
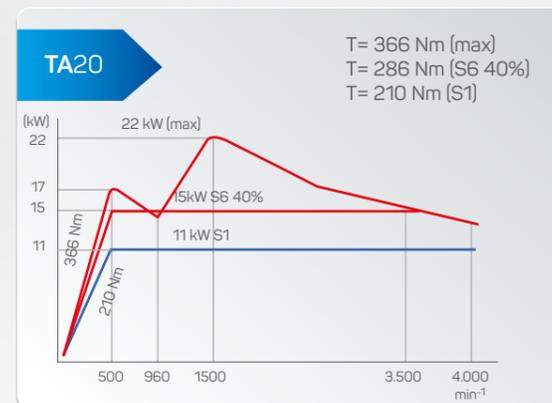
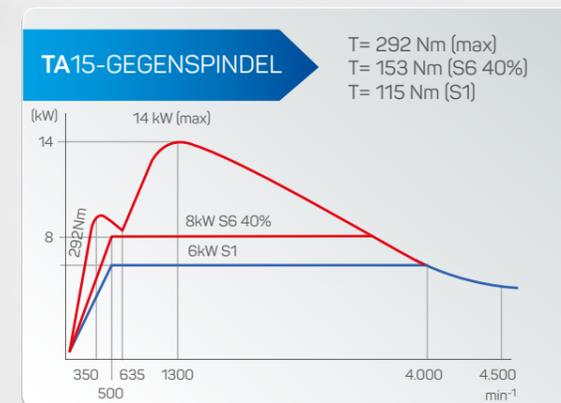
Spindelstock und Lagerung ölgekühlt.

Hydraulische Scheibenbremse an C-Achse.

# INTEGRIERTE SPINDELN

# TA SERIE

## LEISTUNGS- UND DREHMOMENTDIAGRAMM DER SPINDELN

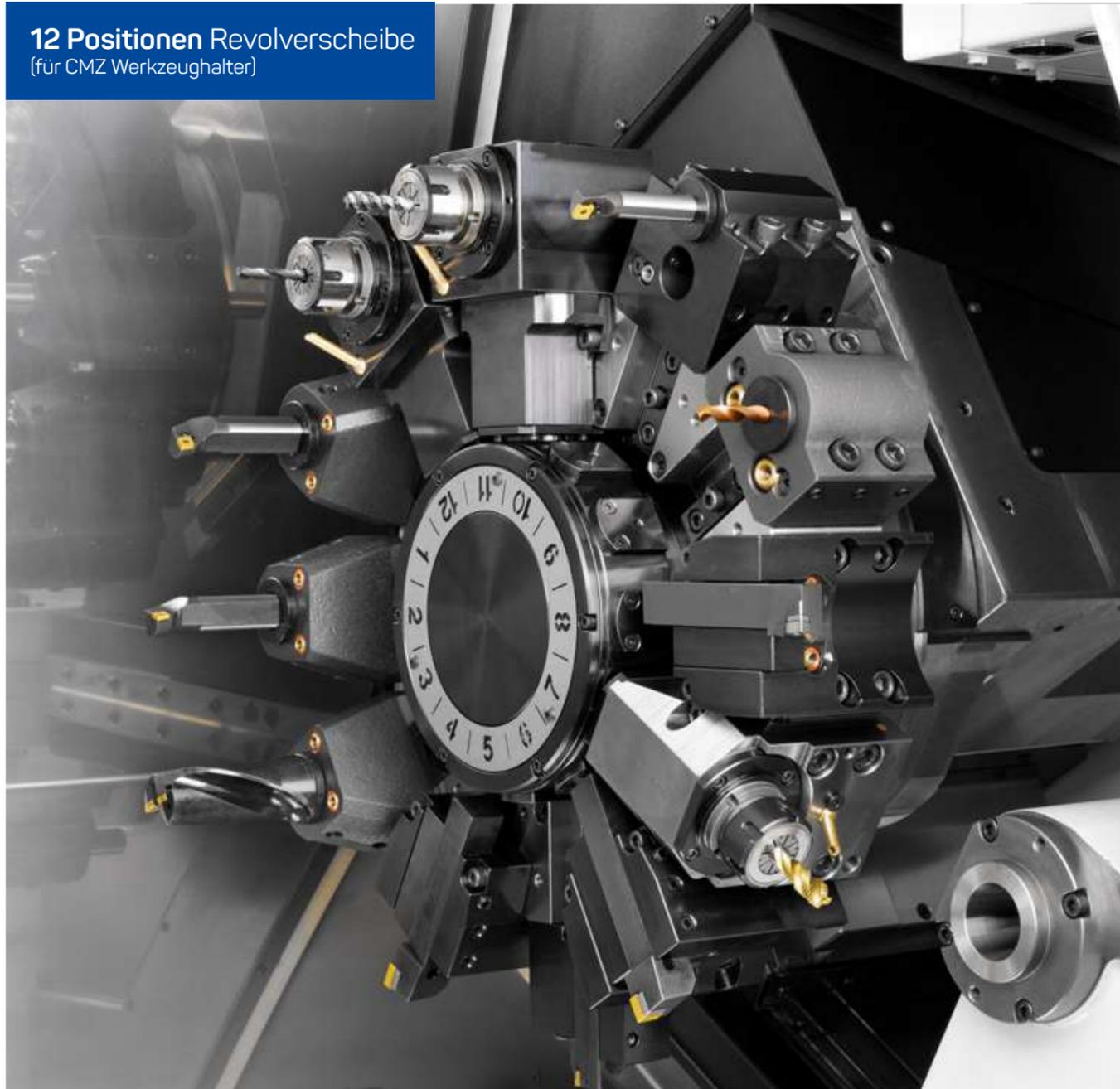


# REVOLVER MIT INTEGRALMOTOR

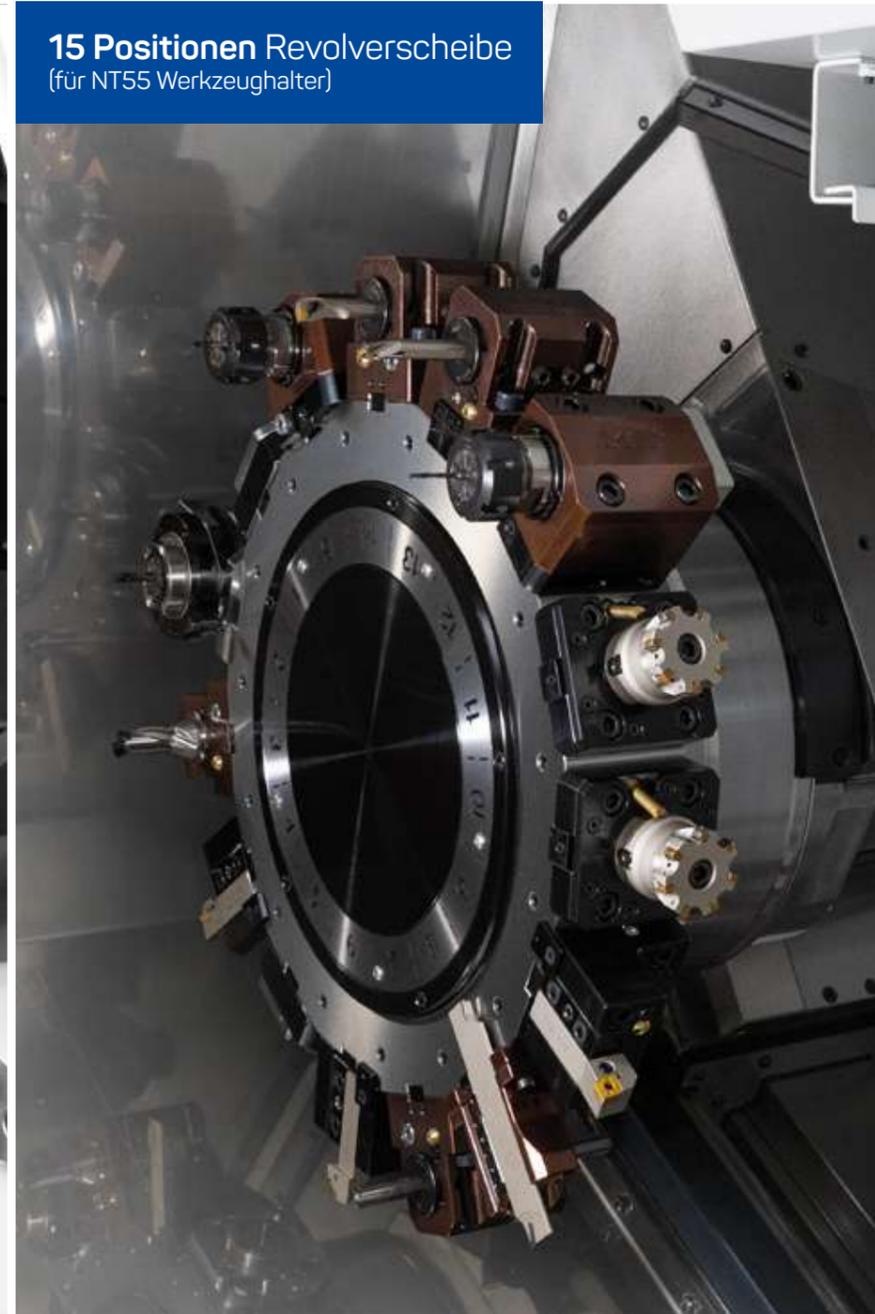
## UND HYDRAULISCHER KLEMMUNG

# TA SERIE

**12 Positionen** Revolverscheibe  
(für CMZ Werkzeughalter)



**15 Positionen** Revolverscheibe  
(für NT55 Werkzeughalter)



**12.000 rpm**  
**75 Nm**  
**11 kW**

### Revolverscheibe

Die stabil ausgeführte Revolverscheibe mit großem Durchmesser verringert Interferenzen zwischen Werkzeugen und Spannfutter.

### Indexierung

Bi-direktionale Hochgeschwindigkeitsindexierung, angetrieben durch einen Servomotor. Die Motoren zur Revolverdrehung sind gleicher Bauart wie die verwendeten Achsmotoren und erreichen eine hohe Umdrehungsstabilität bei sanfter Beschleunigung. Die Werkzeugwechselzeit von Station zu Station beträgt 0,2 Sekunden und 0,5 Sekunden bei 180°.

### Schwenkvorgang

Das Lösen der Revolverscheibe erfolgt auf dem Weg zur Werkzeugwechselposition und das Klemmen auf dem Weg zurück zur Drehbearbeitung. Dieses ermöglicht eine reine Wechselzeit von 0,2 Sekunden.

### Klemmung

Die Klemmung erfolgt durch ein Hydrauliksystem. Die Kupplungsverbindung hat einen Durchmesser von 270mm und ist mit einer Bogenverzahnung (Typ Curvic Coupling) ausgestattet.

### Kraftübertragung

Die Kraftübertragung bei angetriebenen Werkzeugen erfolgt über eine gehärtete und geschliffene Gleason Bogenverzahnung (Konische Spiralverzahnung), welche eine hohe Genauigkeit bei synchronisiertem Gewindeschneiden garantiert.

# REVOLVER MIT INTEGRALMOTOR UND HYDRAULISCHER KLEMMUNG

TA SERIE

12.000 rpm  
75 Nm  
11 kW

Ölkühlung im  
Revolver für höhere  
thermische Stabilität

Diagramm der Interferenzen von  
12 Positionen Revolverscheibe.

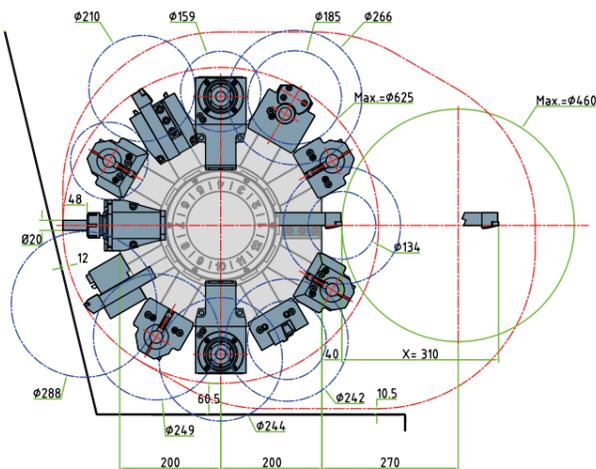
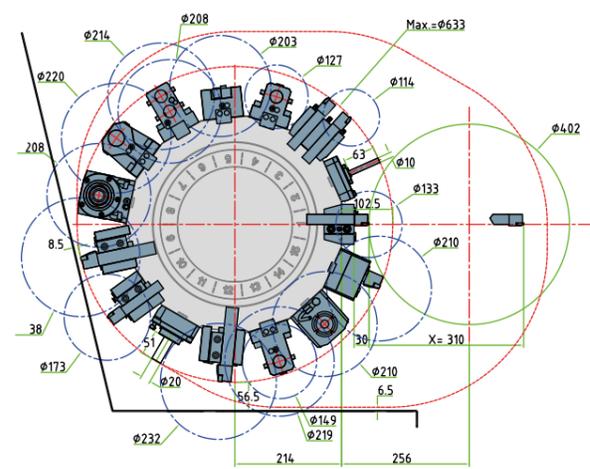


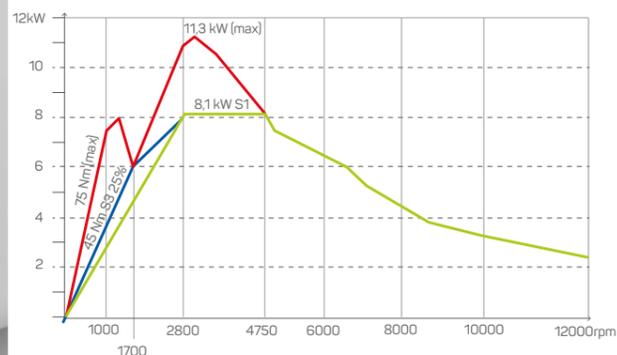
Diagramm der Interferenzen von  
15 Positionen Revolverscheibe



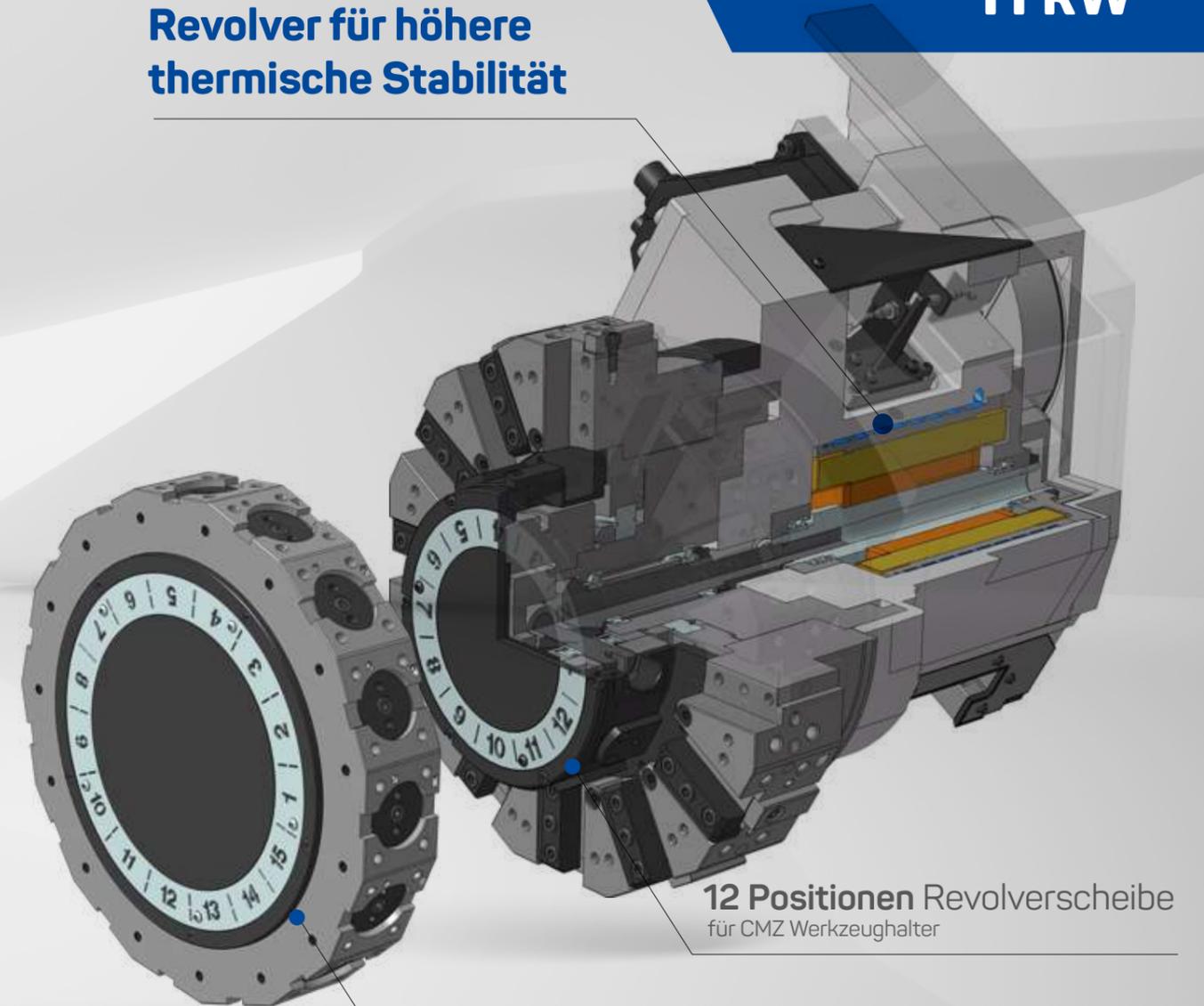
Kraft-, und Drehmomentdiagramm  
für angetriebene Werkzeuge.

12.000 rpm / 75 Nm

- Max = 75 Nm / 11,3 kW
- S3 25% = 45 Nm / 8,1 kW
- S1 = 27,5 Nm / 8,1 kW



Indizierungzeit  
(30° im 200ms)



12 Positionen Revolverscheibe  
für CMZ Werkzeughalter

15 Positionen Revolverscheibe  
für NT55 Werkzeughalter

## Revolver mit Werkzeughalter

Die robuste Revolverscheibe hebt bei der Indizierung nicht ab. Der Revolver wird bei Rückzug der Klemmung entspannt und auf Druck wieder gespannt. Dieses garantiert daher eine wirkungsvolle und effektive Schaltung in 0,2s (Station zu Station).

# WERKZEUGHALTER

# TA SERIE

## Halter für Bohrwerkzeuge mit Ø40



## Halter für Bohrwerkzeuge mit Ø32



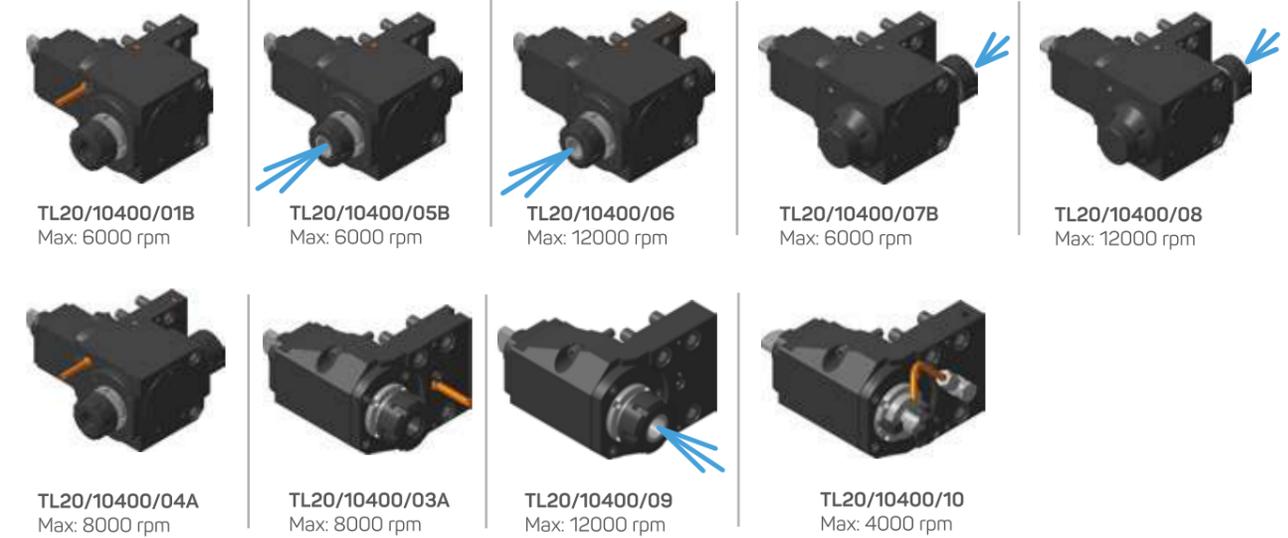
## Halter für Bohrwerkzeuge mit Ø60



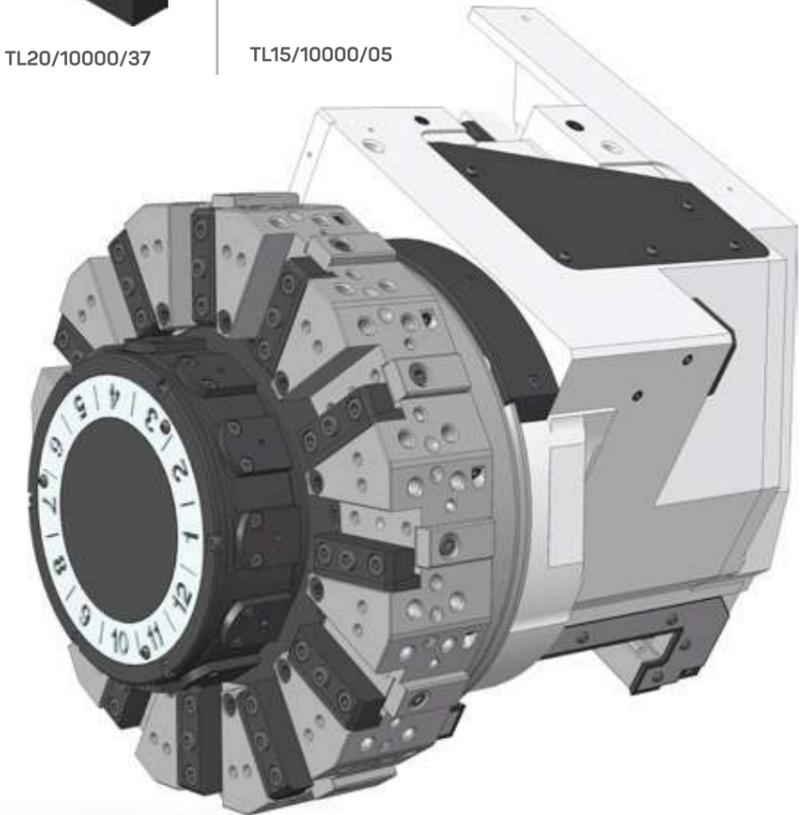
## Halter für Aussendrehwerkzeuge □25



## Halter für angetriebene Werkzeuge



## Verschiedenes



# ROBOT GL20 II

# TA SERIE

## AUTOMATISIERTE FERTIGUNG VON KLEINEN UND GROßEN SERIEN

Verschiedene Schwenköpfe mit 2 x 10kg Kapazität stehen für Ihre Anforderungen zur Verfügung (GL20 II).

### Einfachste Bedienung

- 1\_ 180° Servo-Schwenkopf mit 2 Greifern je 3 Backen.
- 2\_ 180° Servo-Schwenkopf mit 2 Greifern je 2 Backen.
- 3\_ 90° Pneumatik-Schwenkopf mit 2 Greifern je 3 Backen.
- 4\_ 90° Pneumatik-Schwenkopf mit 2 Greifern je 2 Backen für Wellen/Schäfte.



Programmieren und Einrichten mit der von CMZ entwickelten Dialogprogrammierung vereinfacht die Bedienung des GL20.

Werkstückträger WS-280x400x14 mit 14 Paletten Max. Teiledurchmesser 280mm bei 400mm Vertikalweg.



Teleskopische Achse für die Vertikalbewegung. Minimiert die benötigte Einbauhöhe und verdoppelt die Verfahrgeschwindigkeit.

**Eine Vielzahl von Werkstückträgern mit großer Kapazität erlaubt lange Laufzeiten ohne Bedienpersonal.**

Dieses Teilemagazin kann Werkstücke bis 280mm Durchmesser und 400mm Höhe aufnehmen. Maximale Stapelhöhe ist 500mm. Die 14 Paletten haben eine Nutzlast von je 75 Kg.



WS280

Prüfstation

Werkstückträger WS-700 für Wellenteile:

Werkstückträger für Wellen von 80-700mm Länge und einem Durchmesser von 10-80mm (andere Abmaße auf Anfrage).



**Eilanggeschwindigkeit Längsachse:**  
180 m/min.

**Eilanggeschwindigkeit Querachse:**  
120 m/min.

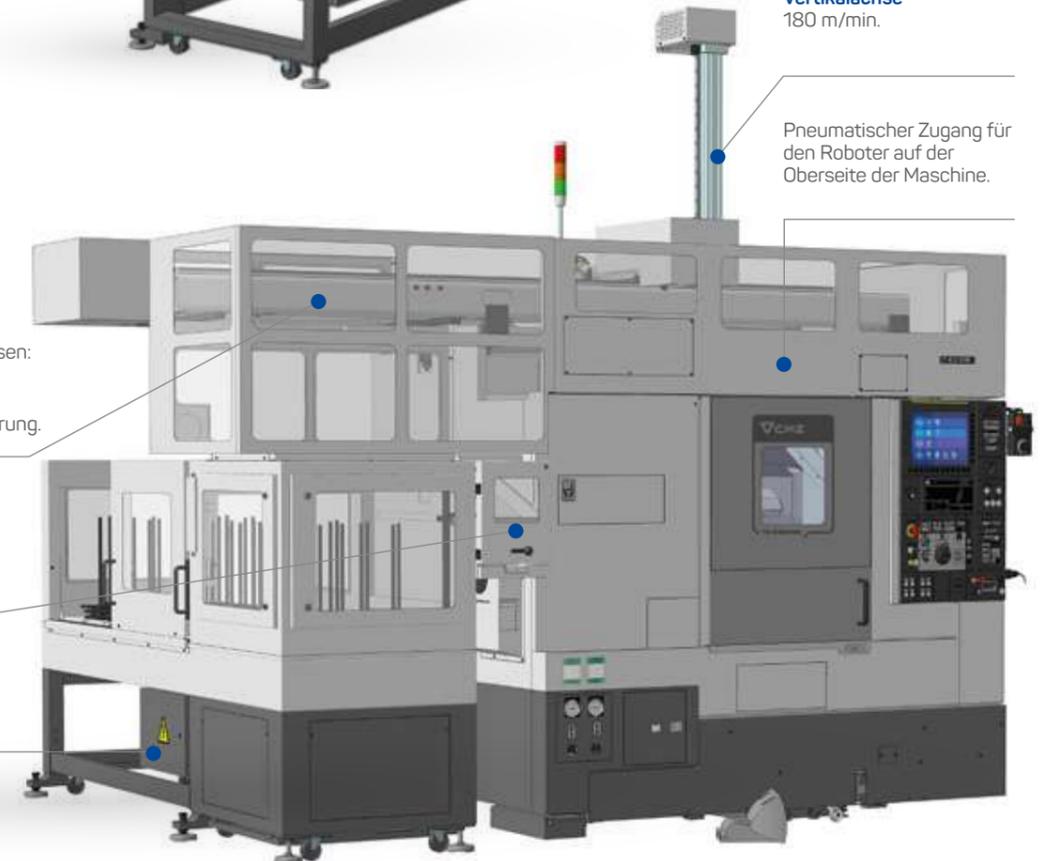
**Eilanggeschwindigkeit Vertikalachse:**  
180 m/min.

Pneumatischer Zugang für den Roboter auf der Oberseite der Maschine.

CNC kontrollierte Achsen:  
• Zahnstangenantrieb.  
• CNC gesteuerte, automatische Schmierung.

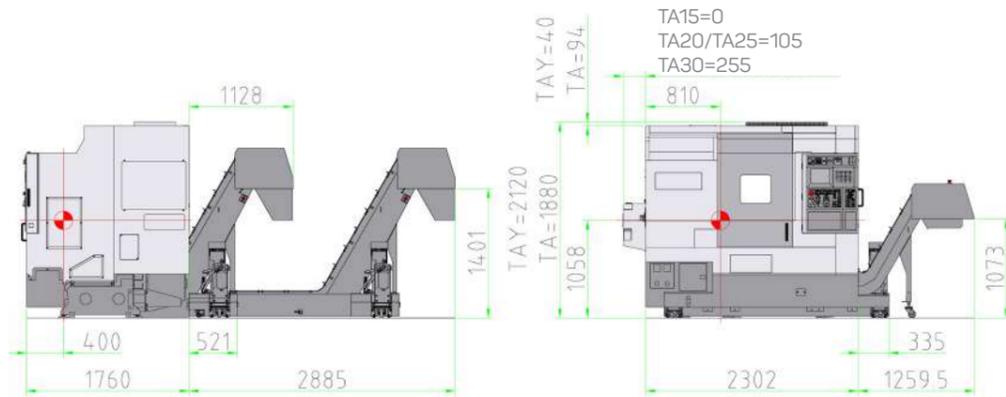
Prüfstation.

WS280

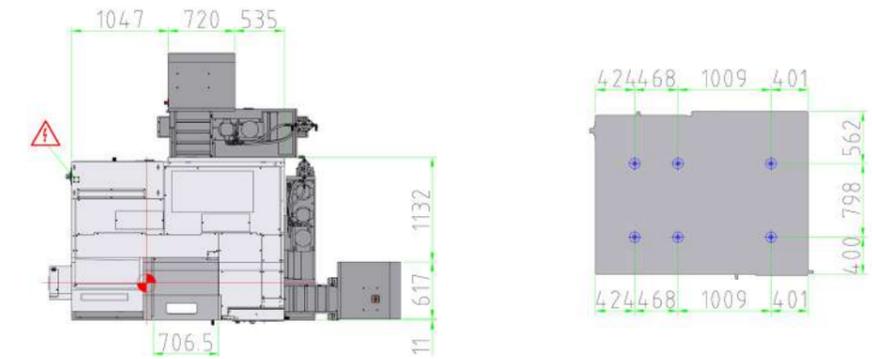




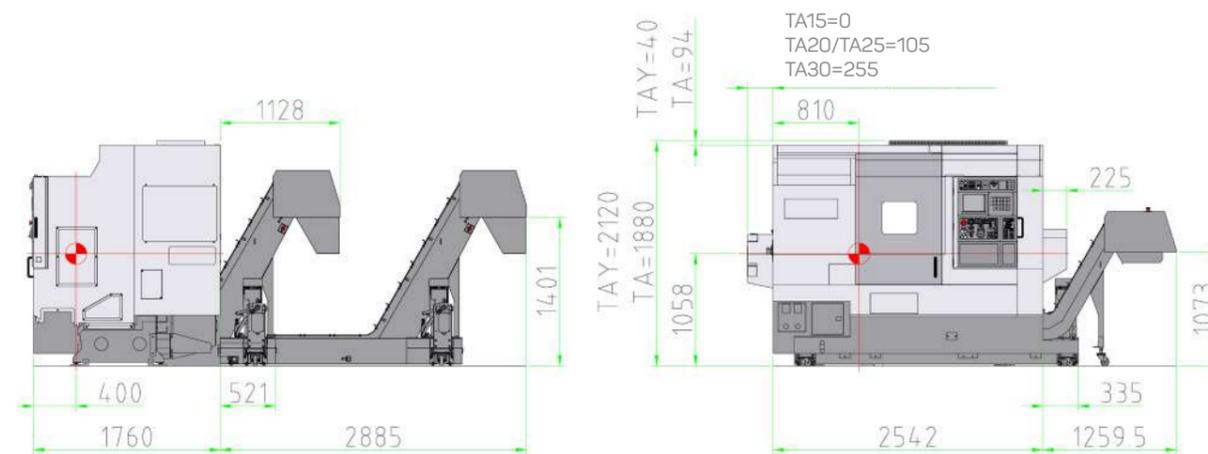
## MODELL TA Z400



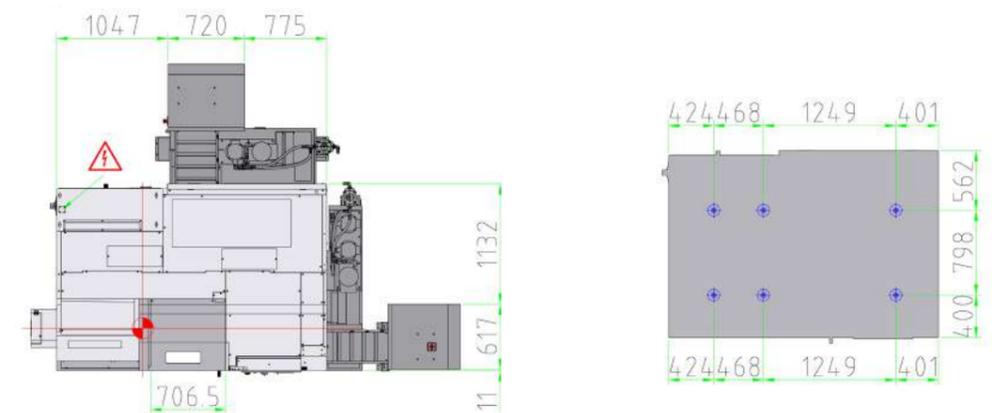
## MODELL TA Z400



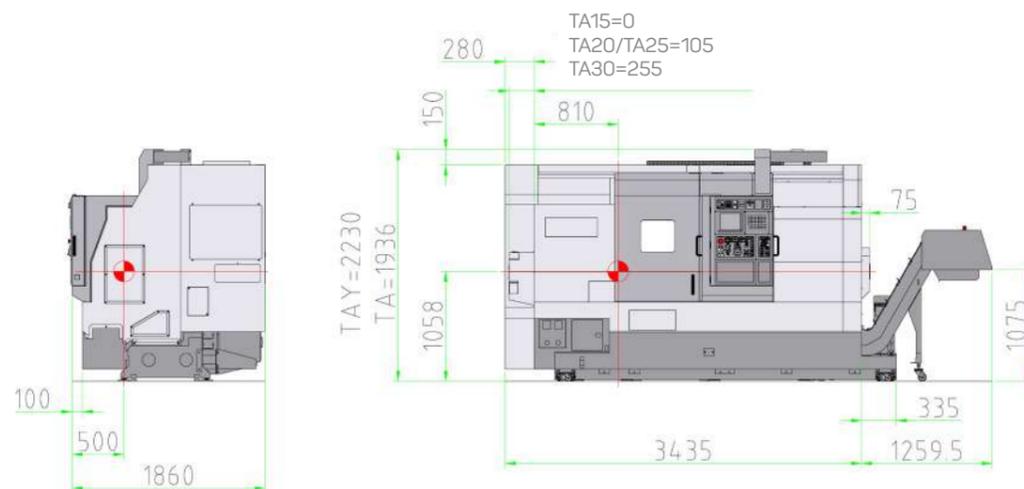
## MODELL TA Z640



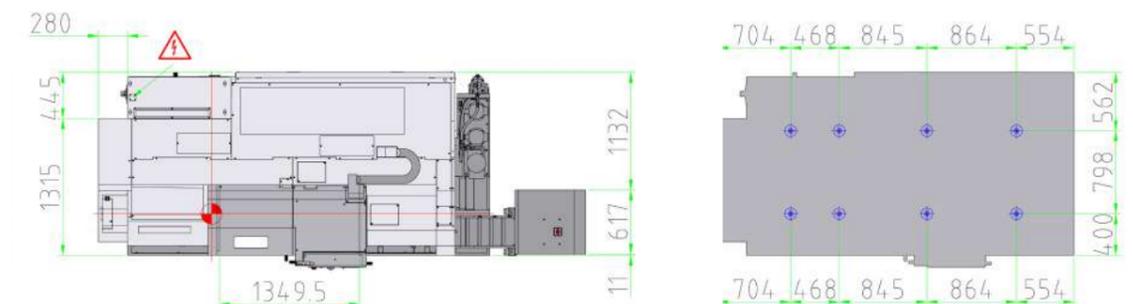
## MODELL TA Z640



## MODELL TA Z1100



## MODELL TA Z1100



# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

# TA SERIE

| TECHNISCHE DATEN          |   | TA15                                 |       |       |       |                         | TA20                      |      |       |       |                         | TA25                      |        |      |       |                         | TA30                       |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|---------------------------|---|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------|---------------------------|------|-------|-------|-------------------------|---------------------------|--------|------|-------|-------------------------|----------------------------|--------|--------|------|-------|-------|-------|--------|--------|---|---|
|                           |   | TA15                                 | TA15M | TA15Y | TA15S | TA15MS                  | TA15YS                    | TA20 | TA20M | TA20Y | TA20S                   | TA20MS                    | TA20YS | TA25 | TA25M | TA25Y                   | TA25S                      | TA25MS | TA25YS | TA30 | TA30M | TA30Y | TA30S | TA30MS | TA30YS |   |   |
| ALLGEMEINE DATEN          | Umlaufdurchmesser über Bett (mm)                      | 760                                  |       |       |       |                         | 760                       |      |       |       |                         | 760                       |        |      |       |                         | 760                        |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Umlaufdurchmesser über Planschlitten (mm)             | 600                                  |       |       |       |                         | 600                       |      |       |       |                         | 600                       |        |      |       |                         | 600                        |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Maximaler Drehdurchmesser (mm)                        | 460                                  |       |       |       |                         | 460                       |      |       |       |                         | 460                       |        |      |       |                         | 460                        |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Abstand zwischen Spindel und Reitstockspitze (mm)     | Z400                                 | 490   | -     | -     | -                       | -                         | 473  | -     | -     | -                       | -                         | 473    | -    | -     | -                       | -                          | 449    | -      | -    | -     | -     | -     | -      | -      | - | - |
|                           |   | Z640                                 | 730   | -     | -     | -                       | -                         | 713  | -     | -     | -                       | -                         | 713    | -    | -     | -                       | -                          | 689    | -      | -    | -     | -     | -     | -      | -      | - | - |
|                           |   | Z1100                                | 1190  | -     | -     | -                       | -                         | 1173 | -     | -     | -                       | -                         | 1173   | -    | -     | -                       | -                          | 1149   | -      | -    | -     | -     | -     | -      | -      | - | - |
|                           | Distanz zwischen Spitzen (mm)                         | Z640                                 | -     | 666   | -     | -                       | -                         | -    | 649   | -     | -                       | -                         | -      | 649  | -     | -                       | -                          | -      | 625    | -    | -     | -     | -     | -      | -      | - | - |
|                           |   | Z1100                                | -     | 1126  | -     | -                       | -                         | -    | 1109  | -     | -                       | -                         | -      | 1109 | -     | -                       | -                          | -      | 1085   | -    | -     | -     | -     | -      | -      | - | - |
|                           | Verfahrweg X-Achse (mm)                               | 310                                  |       |       |       |                         | 310                       |      |       |       |                         | 310                       |        |      |       |                         | 310                        |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Verfahrweg Z-Achse (mm)                               | Z400                                 | 400   | -     | -     | -                       | -                         | 400  | -     | -     | -                       | -                         | 400    | -    | -     | -                       | -                          | 400    | -      | -    | -     | -     | 400   | -      | -      | - | - |
| Z640                      |   | 640                                  | -     | -     | -     | -                       | 640                       | -    | -     | -     | -                       | 640                       | -      | -    | -     | -                       | 640                        | -      | -      | -    | -     | 640   | -     | -      | -      | - |   |
| Z1100                     |   | 1100                                 | -     | -     | -     | -                       | 1100                      | -    | -     | -     | -                       | 1100                      | -      | -    | -     | -                       | 1100                       | -      | -      | -    | -     | 1100  | -     | -      | -      | - |   |
| Verfahrweg Y-Achse (mm)   | -   | +70                                  | -     | -     | +70   | -                       | +70                       | -    | -     | +70   | -                       | +70                       | -      | -    | +70   | -                       | +70                        | -      | -      | +70  | -     | +70   | -     | -      | +70    |   |   |
| Verfahrweg B-Achse (mm)   | Z400  | 400                                  | -     | -     | -     | -                       | 400                       | -    | -     | -     | -                       | 400                       | -      | -    | -     | -                       | 400                        | -      | -      | -    | -     | 400   | -     | -      | -      | - |   |
|                           | Z640  | 640                                  | 640   | -     | -     | -                       | 640                       | 640  | -     | -     | -                       | 640                       | 640    | -    | -     | -                       | 640                        | 640    | -      | -    | -     | 640   | 640   | -      | -      | - |   |
|                           | Z1100   | 1100                                 | 1100  | -     | -     | -                       | 1100                      | 1100 | -     | -     | -                       | 1100                      | 1100   | -    | -     | -                       | 1100                       | 1100   | -      | -    | -     | 1100  | 1100  | -      | -      | - |   |
| Eilgänge X (m/min)        | 30  |                                      |       |       |       | 30                      |                           |      |       |       | 30                      |                           |        |      |       | 30                      |                            |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
| Eilgänge Z (m/min)        | 30  |                                      |       |       |       | 30                      |                           |      |       |       | 30                      |                           |        |      |       | 30                      |                            |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
| Eilgänge Y (m/min)        | -   | -                                    | 15    | -     | -     | 15                      | -                         | -    | 15    | -     | -                       | 15                        | -      | -    | 15    | -                       | -                          | 15     | -      | -    | 15    | -     | -     | 15     |        |   |   |
| Eilgänge B (m/min)        | 11  | 30                                   | -     | -     | -     | -                       | 11                        | 30   | -     | -     | -                       | 11                        | 30     | -    | -     | -                       | 11                         | 30     | -      | -    | -     | 11    | 30    | -      | -      | - |   |
| Beschleunigung der Achsen | 1g=9,8 m/s <sup>2</sup>                               |                                      |       |       |       | 1g=9,8 m/s <sup>2</sup> |                           |      |       |       | 1g=9,8 m/s <sup>2</sup> |                           |        |      |       | 1g=9,8 m/s <sup>2</sup> |                            |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
| SPINDEL                   | Maximale Spindeldrehzahl (rpm)                        | 4500                                 |       |       |       |                         | 4000                      |      |       |       |                         | 4000                      |        |      |       |                         | 3500                       |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Spindellager Ø Aussen (mm)                            | 150                                  |       |       |       |                         | 170                       |      |       |       |                         | 170                       |        |      |       |                         | 200                        |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Spindellager Ø Innen (mm)                             | 100                                  |       |       |       |                         | 110                       |      |       |       |                         | 110                       |        |      |       |                         | 130                        |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Spindelaufnahme                                       | ASA 6"A2                             |       |       |       |                         | ASA 6"A2                  |      |       |       |                         | ASA 6"A2                  |        |      |       |                         | ASA 8"A2                   |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Spindelbohrung (mm)                                   | 61                                   |       |       |       |                         | 73                        |      |       |       |                         | 73                        |        |      |       |                         | 91                         |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Stangendurchlass (mm) – (Innendurchmesser im Zugrohr) | 52                                   |       |       |       |                         | 66                        |      |       |       |                         | 66                        |        |      |       |                         | 82                         |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Spannfutter Ø (mm)                                    | 175/210                              |       |       |       |                         | 210                       |      |       |       |                         | 250/210                   |        |      |       |                         | 255/315                    |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Spannfutterdurchlass Ø (mm)                           | 56/52                                |       |       |       |                         | 66                        |      |       |       |                         | 66                        |        |      |       |                         | 82                         |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Leistung Hauptspindel (kW) (max./S6 40%)              | 14/8                                 |       |       |       |                         | 22/15                     |      |       |       |                         | 35/19                     |        |      |       |                         | 42/27                      |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
|                           | Drehmoment (Nm)                                       | 292 (max)<br>153 (S6 40%)            |       |       |       |                         | 366 (max)<br>286 (S6 40%) |      |       |       |                         | 900 (max)<br>363 (S6 40%) |        |      |       |                         | 1020 (max)<br>720 (S6 40%) |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |
| REITSTOCK                 | Morsekege   | Ø90x120 mitlaufende Zentrierspitze   | CM5   | -     | -     | -                       | CM5                       | -    | -     | -     | -                       | CM5                       | -      | -    | -     | -                       | CM5                        | -      | -      | -    | -     |       |       |        |        |   |   |
|                           |   | Ø90x120 integrierter Pinolenlagerung | CM3   | -     | -     | -                       | CM3                       | -    | -     | -     | -                       | CM3                       | -      | -    | -     | -                       | CM3                        | -      | -      | -    | -     |       |       |        |        |   |   |
|                           | Verfahrweg  | Z400                                 | 400   | -     | -     | -                       | 400                       | -    | -     | -     | -                       | 400                       | -      | -    | -     | -                       | 400                        | -      | -      | -    | -     | 400   | -     | -      | -      | - |   |
|                           | Reitstock (mm)  | Z640                                 | 640   | -     | -     | -                       | 640                       | -    | -     | -     | -                       | 640                       | -      | -    | -     | -                       | 640                        | -      | -      | -    | -     | 640   | -     | -      | -      | - |   |
|                           |   | Z1100                                | 1100  | -     | -     | -                       | 1100                      | -    | -     | -     | -                       | 1100                      | -      | -    | -     | -                       | 1100                       | -      | -      | -    | -     | 1100  | -     | -      | -      | - |   |
| Pinolendruck max. (kgf)   | 930   |                                      |       |       |       | 980                     |                           |      |       |       | 980                     |                           |        |      |       | 1350                    |                            |        |        |      |       |       |       |        |        |   |   |

| TECHNISCHE DATEN      |  | TA15               |                |                |                |                | TA20               |      |          |       |          | TA25               |          |      |          |         | TA30               |        |          |         |          |       |          |        |          |
|-----------------------|--|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|------|----------|-------|----------|--------------------|----------|------|----------|---------|--------------------|--------|----------|---------|----------|-------|----------|--------|----------|
|                       |  | TA15               | TA15M          | TA15Y          | TA15S          | TA15MS         | TA15YS             | TA20 | TA20M    | TA20Y | TA20S    | TA20MS             | TA20YS   | TA25 | TA25M    | TA25Y   | TA25S              | TA25MS | TA25YS   | TA30    | TA30M    | TA30Y | TA30S    | TA30MS | TA30YS   |
| REVOLVER              | Anzahl Werkzeugplätze                      | 12/15              |                |                |                |                | 12/15              |      |          |       |          | 12/15              |          |      |          |         | 12/15              |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | Werkzeugaufnahme (mm)                      | 25x25 (Ø50)        |                |                |                |                | 25x25 (Ø50)        |      |          |       |          | 25x25 (Ø50)        |          |      |          |         | 25x25 (Ø50)        |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | Wechselzeit                                | 30° 0,2s-180° 0,5s |                |                |                |                | 30° 0,2s-180° 0,5s |      |          |       |          | 30° 0,2s-180° 0,5s |          |      |          |         | 30° 0,2s-180° 0,5s |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | Schließkraft Verriegelung bei 45 bar (kgf) | 5090               |                |                |                |                | 5090               |      |          |       |          | 5090               |          |      |          |         | 5090               |        |          |         |          |       |          |        |          |
| Angetr. Werkzeug      | Anzahl angetriebene Werkzeugplätze         | -                  | 12             | -              | 12             | -              | 12                 | -    | 12       | -     | 12       | -                  | 12       | -    | 12       | -       | 12                 | -      | 12       | -       | 12       | -     | 12       | -      | 12       |
|                       | Maximale Spindeldrehzahl (rpm)             | -                  | 12000          | -              | 12000          | -              | 12000              | -    | 12000    | -     | 12000    | -                  | 12000    | -    | 12000    | -       | 12000              | -      | 12000    | -       | 12000    | -     | 12000    | -      | 12000    |
|                       | Antriebsleistung (kW) (max./S1)            | -                  | 11,3/8,1       | -              | 11,3/8,1       | -              | 11,3/8,1           | -    | 11,3/8,1 | -     | 11,3/8,1 | -                  | 11,3/8,1 | -    | 11,3/8,1 | -       | 11,3/8,1           | -      | 11,3/8,1 | -       | 11,3/8,1 | -     | 11,3/8,1 | -      | 11,3/8,1 |
|                       | Höchst Drehmoment (Nm)                     | -                  | 75             | -              | 75             | -              | 75                 | -    | 75       | -     | 75       | -                  | 75       | -    | 75       | -       | 75                 | -      | 75       | -       | 75       | -     | 75       | -      | 75       |
| GEGENSPINDEL          | Maximale Spindeldrehzahl (rpm)             | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Spindellager Ø Aussen (mm)                 | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Spindellager Ø Innen (mm)                  | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Spindelaufnahme                            | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Spindelbohrung (mm)                        | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Stangendurchlass im Zugrohr (mm)           | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Spannfutter Ø (mm)                         | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Spannfutterdurchlass Ø (mm)                | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Leistung Gegenspindel (kW) (max./ 30 min)  | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
|                       | Drehmoment (Nm) (max./ S640%)              | -                  | -              | -              | -              | -              | -                  | -    | -        | -     | -        | -                  | -        | -    | -        | -       | -                  | -      | -        | -       | -        | -     | -        | -      | -        |
| MISCELLANEOUS         | Kapazität                                  | Z400 Seitlicher    | 220            | -              | -              | -              | 220                | -    | -        | -     | -        | 220                | -        | -    | -        | 220     | -                  | -      | -        | 220     | -        | -     | -        |        |          |
|                       |  | Z400 Hinterer      | 200            | -              | -              | -              | 200                | -    | -        | -     | -        | 200                | -        | -    | -        | 200     | -                  | -      | -        | 200     | -        | -     | -        |        |          |
|                       |  | Z640 Seitlicher    | 230            | -              | -              | -              | 230                | -    | -        | -     | -        | 230                | -        | -    | -        | 230     | -                  | -      | -        | 230     | -        | -     | -        |        |          |
|                       |  | Z640 Hinterer      | 200            | -              | -              | -              | 200                | -    | -        | -     | -        | 200                | -        | -    | -        | 200     | -                  | -      | -        | 200     | -        | -     | -        |        |          |
|                       |  | Z1100              | 260            | -              | -              | -              | 260                | -    | -        | -     | -        | 260                | -        | -    | -        | 260     | -                  | -      | -        | 260     | -        | -     | -        |        |          |
|                       | Kapazität Hydrauliktank (Liter)            | 10                 |                |                |                |                | 10                 |      |          |       |          | 10                 |          |      |          |         | 10                 |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       |  | 4                  |                |                |                |                | 4                  |      |          |       |          | 4                  |          |      |          |         | 4                  |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | Install. Gesamtanschlussleistung (kVA)     | 30 30 30 45 45 45  |                |                |                |                | 30 30 30 45 45 45  |      |          |       |          | 45 45 45 45 45 65  |          |      |          |         | 45 45 45 45 45 65  |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       |  | 400V 50Hz +5%      |                |                |                |                | 400V 50Hz +5%      |      |          |       |          | 400V 50Hz +5%      |          |      |          |         | 400V 50Hz +5%      |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | Spannungsversorgung                        | (230V 50Hz +5%)    |                |                |                |                | (230V 50Hz +5%)    |      |          |       |          | (230V 50Hz +5%)    |          |      |          |         | (230V 50Hz +5%)    |        |          |         |          |       |          |        |          |
| 35°C                  |  |                    |                |                | 35°C           |                |                    |      |          | 35°C  |          |                    |          |      | 35°C     |         |                    |        |          |         |          |       |          |        |          |
| Maschinengewicht (kg) | Z400                                       | 6600(+)            | -              | -              | -              | 6800(+)        | -                  | -    | -        | -     | 6800(+)  | -                  | -        | -    | 7000(+)  | -       | -                  | -      | 7000(+)  | -       | -        | -     |          |        |          |
|                       | Z640                                       | 7000(+)            | 7400(+)        | -              | -              | 7100(+)        | 7500(+)            | -    | -        | -     | 7100(+)  | 7500(+)            | -        | -    | 7300(+)  | 7800(+) | -                  | -      | 7300(+)  | 7800(+) | -        | -     |          |        |          |
|                       | Z1100                                      | 7800(+)            | 8200(+)        | -              | -              | 7900(+)        | 8300(+)            | -    | -        | -     | 7900(+)  | 8300(+)            | -        | -    | 8000(+)  | 8700(+) | -                  | -      | 8000(+)  | 8700(+) | -        | -     |          |        |          |
| Abmaße (mm)           | TA   | Z400               | 2302x1760x1880 | 2302x1760x1880 | 2302x1760x1880 | 2302x1760x1880 |                    |      |          |       |          |                    |          |      |          |         |                    |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       |  | Z640               | 2542x1760x2120 | 2542x1760x2120 | 2542x1760x2120 | 2542x1760x2120 |                    |      |          |       |          |                    |          |      |          |         |                    |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | TA Y                                       | Z400               | 2302x1760x2120 | 2302x1760x2120 | 2302x1760x2120 | 2302x1760x2120 |                    |      |          |       |          |                    |          |      |          |         |                    |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       |  | Z640               | 2542x1760x2120 | 2542x1760x2120 | 2542x1760x2120 | 2542x1760x2120 |                    |      |          |       |          |                    |          |      |          |         |                    |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | TA   | Z1100              | 3435x1860x1936 | 3435x1860x1936 | 3435x1860x1936 | 3435x1860x1936 |                    |      |          |       |          |                    |          |      |          |         |                    |        |          |         |          |       |          |        |          |
|                       |  | Z1100              | 3435x1860x2230 | 3435x1860x2230 | 3435x1860x2230 | 3435x1860x2230 |                    |      |          |       |          |                    |          |      |          |         |                    |        |          |         |          |       |          |        |          |
| Innenvolumen (m3)     | TA   | Z400               | 1              | -              | -              | -              | 1                  | -    | -        | -     | 1        | -                  | -        | -    | 1        | -       | -                  | -      |          |         |          |       |          |        |          |
|                       |  | Z640               | 1,15           | -              | -              | -              | 1,15               | -    | -        | -     | 1,15     | -                  | -        | -    | 1,15     | -       | -                  | -      |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | TA Y                                       | Z400               | 1,15           | -              | -              | -              | 1,15               | -    | -        | -     | 1,15     | -                  | -        | -    | 1,15     | -       | -                  | -      |          |         |          |       |          |        |          |
|                       |  | Z640               | 1,3            | -              | -              | -              | 1,3                | -    | -        | -     | 1,3      | -                  | -        | -    | 1,3      | -       | -                  | -      |          |         |          |       |          |        |          |
|                       | TA   | Z1100              | 1,8            | -              | -              | -              | 1,8                | -    | -        | -     | 1,8      | -                  | -        | -    | 1,8      | -       | -                  | -      |          |         |          |       |          |        |          |
|                       |  | Z1100              | 2,1            | -              | -              | -              | 2,1                | -    | -        | -     | 2,1      | -                  | -        | -    | 2,1      | -       | -                  | -      |          |         |          |       |          |        |          |

(\*) ungefähre Gewichte.

Durch konstante Weiterentwicklung unserer Produkte können die hier angegebenen Daten ohne Vorankündigung geändert werden.

**CMZ Deutschland GmbH**

Holderäckerstr. 31  
70499 Stuttgart (Germany)  
Tel. +49 (0) 711 469204 60  
info-de@cmz.com  
www.cmz.com

---

**CMZ France SAS**

Parc Technologique Nord  
65, Rue Condorcet  
38090 Vaulx Milieu (France)  
Tel. +33 (0) 4 74 99 03 22  
contact@cmz.fr  
www.cmz.com

---

**CMZ Italia S.r.l.**

Via Arturo Toscanini 6  
20020 Magnago (Mi) Italy  
Tel. +39 (0) 331 30 87 00  
info-it@cmz.com  
www.cmz.com

---

**CMZ Machinery Group S.A.**

Azkorra s/n.  
48250 Zaldibar (Spain)  
Tel. +34 94 682 65 80  
info@cmz.com  
www.cmz.com

---

**CMZ UK Ltd.**

6 Davy Court  
Central Park  
Rugby  
CV23 0UZ (United Kingdom)  
Tel. +44 (0) 1788 56 21 11  
info-uk@cmz.com  
www.cmz.com



Distributor / Agent

**CMZ Machine Tool Manufacturer, S.L.**

Azkorra, s/n.  
48250 Zaldibar (Spain)  
Tel. +34 946 826 580  
info@cmz.com  
www.cmz.com